

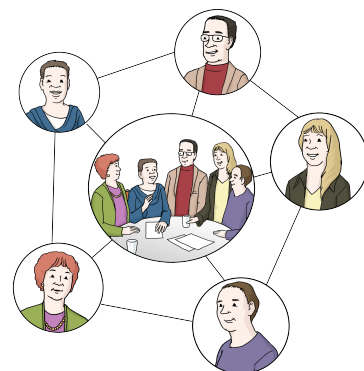
INFO-BLATT

Heft 2 - Dezember 2020



In diesem Info-blatt berichten wir über folgende Themen:

- **Seite 3:** Mit-einander in Kontakt bleiben trotz Corona-krise
- **Seite 4:** Internet-seiten in Leichter Sprache
- **Seite 6:** Vorbild: Martin Former
- **Seite 7:** Radio! Leicht! Gemacht!
- **Seite 8:** Internationaler Tag der Menschen mit Behinderungen
- **Seite 10:** Telefon-beratung von der Lebenshilfe



Das ist unser neues Info-blatt mit wichtigen Informationen über Internet-seiten in Leichter Sprache.



Liebe Mitglieder und Freunde von People First Südtirol!

2 Mal im Jahr machen wir ein Info·blatt.

Im Info·blatt kannst du lesen:

- Was hat People First Südtirol alles gemacht.
- Wichtige Informationen.
- Wichtige Termine.

Unser Info·blatt ist in Leichter Sprache.

Damit alle Menschen den Text gut lesen können.

Wir wünschen euch viel Spaß beim Lesen.

Jochen Tutzer

Präsident von People First Südtirol

People First Südtirol bekommt Geld von:

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Abteilung 24 - Soziales

Ripartizione 24 - Politiche sociali

Mit·einander in Kontakt bleiben trotz Corona·krise

Die Corona·krise dauert jetzt schon viele Monate.
Viele Menschen vermissen es etwas zu erleben.
Und vermissen andere Menschen.



Hast du ein Handy, ein Tablet oder ein Computer?

Dann kannst du mit Video·konferenz
mit anderen Menschen in Kontakt bleiben.



Video·konferenz mit Skype

People First macht Video·konferenzen
mit dem Programm Skype und dem Programm ZOOM.

So bleiben wir immer in Kontakt:

- Mit unseren Mitgliedern
- Mit unserem Vorstand
- Mit anderen Selbst·vertretungs·gruppen.



Möchtest du bei Video·konferenzen von People First
mit dabei sein?

Oder möchtest du dich mit anderen Selbst·vertretungs·gruppen
austauschen?

Brauchst du gute Informationen in Leichter Sprache zu:

- Skype
- ZOOM

Dann rufe uns im Büro an.

Internet-seiten in Leichter Sprache

Wir stellen dir Internet-seiten in Leichter Sprache aus Südtirol vor.



Internet-seite vom Land Südtirol

Auf der Internet-seite vom Land Südtirol gibt es viele wichtige Informationen in Leichter Sprache.

Zum Beispiel zu den Themen:

- Wohnen
- Arbeiten

Die Internet-seite gibt es auf Deutsch und auf Italienisch.

<https://leichte-sprache.provinz.bz.it/>



Internet-seite von People First Südtirol

Auf unserer Internet-seite gibt es:

- Texte in Leichter Sprache
- Berichte in Leichter Sprache
- Veranstaltungshinweise

Unsere Internet-seite gibt es auf Deutsch und auf Italienisch.

<https://www.peoplefirst.bz.it/de>



Internet·seite vom Südtiroler Monitoring-Ausschuss

In Südtirol gibt es seit 2016 einen Monitoring-Ausschuss für die Rechte von Menschen mit Behinderungen.

Auf der Internet·seite in Leichter Sprache kannst du lesen:

- Was macht der Südtiroler Monitoring-Ausschuss
- Wer arbeitet beim Südtiroler Monitoring-Ausschuss mit
- Jahres·themen

Die Internet·seite gibt es auf Deutsch und auf Italienisch.

<https://www.gleichstellungsraetin-bz.org/monitoring-ausschuss-leichte-sprache.asp>



Internet·seite vom Natur·museum Südtirol

Auf der Internet·seite vom Natur·museum Südtirol gibt es:

- Informationen zum Natur·museum Südtirol
- Was kann ich im Natur·museum alles sehen
- Welche Sonder·ausstellung gibt es



Diese Internet·seite gibt es auf Deutsch und auf Italienisch.

<https://www.natura.museum/de/leichte-sprache/>

VIVO Freizeit·begleitung

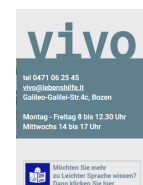
VIVO Freizeit·begleitung ist ein Angebot von der Lebenshilfe.

Auf der Internet·seite von VIVO kannst du lesen:

- Was ist VIVO
- Wo bekomme ich eine Freizeit·begleitung

Diese Internet·seite gibt es auf Deutsch und auf Italienisch.

<https://vivo.lebenshilfe.it/de/home>



Ein People First Mitglied stellt sich vor

Martin Former

Martin Former ist 47 Jahre alt.
Und wohnt in Meran bei seinen Eltern.

Die integrierte Volks-hochschule Vinschgau hat Martin Former gefragt:
Möchtest du Stadt-führungen in Glurns machen.

Glurns ist eine kleine urige alte Stadt im oberen Vinschgau.

Seit 2010 macht Martin Former und seine Freundin Evelyn Bliem in Glurns Stadt-führungen.

Martin Former macht:

- Stadt-führungen in Leichter Sprache
- Stadt-führungen in Stand-art-sprache
- Und Märchen-führungen für Kinder und Erwachsene

Martin Former machen die Stadt-führungen Freude.

Er arbeitet sehr gerne mit Menschen.

Anmeldung für Stadt-führungen oder Märchen-führungen

Unter dieser Email-adresse kannst du dich anmelden.

[martinforme@gmail.com](mailto:martinformer@gmail.com)





Radio! Leicht! Gemacht!

People First Südtirol hat eine eigene Radio-sendung.

Unsere Radio-sendung heißt:

Radio! Leicht! Gemacht!

- In jeder Radio-sendung gibt es ein Thema mit Interviews.
- Es gibt Informationen in Leichter Sprache.
- Und es gibt viele Musik-wünsche von euch.

Unsere Radio-sendung gibt es jeden **1. Mittwoch im Monat**.

Unsere nächste Radio-sendung ist am Mittwoch 6. Januar 2021.

Wann: 19.00 Uhr bis 19.30 Uhr.

Wo: Radio Grüne Welle.

Unsere alten Radio-sendungen kannst du auf unserer Internet-seite nach-hören.

Unsere Internet-seite heißt:

www.peoplefirst.bz.it

Die Radio-sendungen findest du unter:

Unterlagen in Leichter Sprache.

Hast du einen Musik-wunsch?

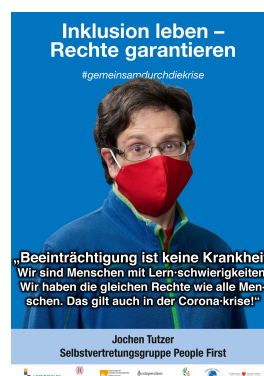
Dann rufe uns im People First Büro an.

Unsere Telefon-nummer ist 0471 06 25 27.



Aktion vom 3. Dezember 2020 Internationaler Tag der Menschen mit Behinderungen

Der 3. Dezember ist der „Internationale Tag der Menschen mit Behinderungen“.
Jedes Jahr am 3. Dezember gibt es auf der ganzen Welt viele Veranstaltungen. Und die Menschen sprechen darüber:
Was ist gut für Menschen mit Behinderungen?
Was soll besser werden für Menschen mit Behinderungen?



8 Organisationen aus Südtirol haben deshalb gesagt:
In diesem Jahr wollen wir eine Aktion zum Thema Corona-Krise machen.

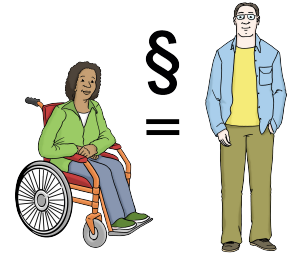


Unsere Aktion heißt:
**„Inklusion leben – Rechte garantieren
Gemeinsam durch die Krise“**

Die Corona-Krise ist eine schwierige Zeit für alle Menschen.
Menschen mit Beeinträchtigung haben es besonders schwierig in der Corona-Krise.

Wir fordern:

- Trotz der Corona-Krise muss Inklusion möglich sein.
- Alle Menschen haben die gleichen Rechte.
Das gilt auch für die Corona-Krise.



Wer ist bei dieser Aktion mit dabei?

- Selbstvertretungsgruppe People First
- Lebenshilfe
- Dachverband für Soziales und Gesundheit
- Arbeitskreis Eltern Behinderter AEB
- Sozialgenossenschaft independent L.
- Südtiroler Monitoring-Ausschuss für die Rechte von Menschen mit Behinderungen
- Deutsche Bildungsdirektion
- Amt für Menschen mit Behinderungen

Diese 8 Organisationen sagen gemeinsam:

Gemeinsam schaffen wir es durch die Krise!



Inklusion leben – Rechte garantieren
3. Dezember ist Internationaler Tag der Menschen mit Behinderungen
#gemeinsamdurchdiekrise



Telefon-beratung von der Lebenshilfe

Diese Wochen sind anders.

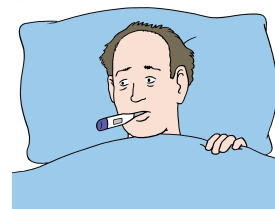
In diesen Wochen ist für uns alle wichtig:

Wir sollen viel zu Hause bleiben!

In Südtirol haben viele Menschen die Krankheit Corona.

Alle Menschen müssen sich an Regeln halten.

Dann bekommen nicht mehr so viele Menschen die Krankheit Corona.

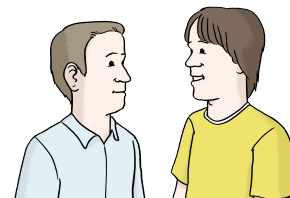


Machst du dir Sorgen?

Das geht vielen Menschen so.

Vielleicht kannst du mit jemandem aus der Familie oder mit den Betreuern reden.

Oder Du rufst die Telefon-beratung von der Lebenshilfe an.



Reden tut jetzt gut.

Gerne kannst du bei der Telefon-beratung der Lebenshilfe anrufen.

Über diese Dinge kannst du reden:

- Wie geht es dir?
- Was kannst du mit deiner Angst tun?
- Was kannst du Gutes tun?



Wer arbeitet bei der Telefon·beratung der Lebenshilfe?

Bei der Telefon·beratung arbeitet ein Mann und eine Frau.

Die Frau heißt Silvia Clignon.

Der Mann heißt Eduard Mairösl.

Du kannst selber auswählen mit wem du reden möchtest.

Schaue auf die Tabelle.

Und wähle aus:

- Wann möchte ich anrufen.
- Mit wem möchte ich reden.

<p>Silvia Clignon 348 881 7350</p>	<p>von 11 bis 12 Uhr</p>	<p>Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag</p>	
<p>Eduard Mairösl 348 700 2756</p>	<p>von 10 bis 11 Uhr</p>	<p>Mittwoch Donnerstag Freitag</p>	

Wichtig:

Die Telefon·beratung kostet nichts!

Möchtest du mit-arbeiten?

Interessierst du dich für Politik?

Interessierst du dich für die Rechte von Menschen mit
Lern-schwierigkeiten?

Dann ruf uns an.

Oder schreibe uns eine E-Mail.

Oder besuche unsere Internet-seite.

People First Südtirol

Lebenshilfe Onlus

Galileistr. 4c

39100 Bozen

☎ 0471 06 25 27

✉ peoplefirst@lebenshilfe.it

💻 www.peoplefirst.bz.it



Die Bilder im Info-blatt sind von:

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung e.V.

Illustrator: Stefan Albers, Atelier Fleetinsel 2013

Die Fotos im Info-blatt sind von:

People First Südtirol

Die Bilder vom 3. Dezember sind von:

Lebenshilfe Südtirol/Harald Kienzl.